

Centrale thermische regeling

art. HC/HS/HD 4695

L/N/NT 4695

AM 5875

Installatiehandleiding



1 INLEIDING	5
1.1 Waarschuwingen en raadgevingen	5
1.2 Inhoud van de verpakking	5
2 BESCHRIJVING VAN DE CENTRALE	6
2.1 Algemene inlichtingen	6
2.2 Het front-end	7
2.3 Het Hoofdscherm	8
2.4 Werkwijzen	11
3 INSTALLATIE	12
3.1 Configuratie	13
3.2 Vervanging van de batterijen	13
4 EERSTE ACTIVERING	14
5 HOOFDMENU	16
5.1 Zones tonen	17
5.2 Modaliteit	18
5.2.1 Wekelijks	19
5.2.2 Manueel	19
5.2.3 Feestdag	20
5.2.4 Vakantie	21
5.2.5 Vertraagd	22
5.2.6 OFF	22
5.2.7 Antivries/ Thermische bescherming	22
5.3 Programmering	23
5.3.1 Wekelijks	24
5.3.2 Feestdag	32

INHOUD

5.4	Instellingen	35
5.4.1	Zomer/ Winter	36
5.4.2	Temperaturen	37
5.4.3	Datum/uur	38
5.4.4	Officieel uur	39
5.4.5	Afstandsbediening	40
5.4.6	Contrast	41
5.4.7	Screen saver	42
5.4.8	Taal	43
5.4.9	Buitentemperatuur	44
5.5	Onderhoud	45
5.5.1	Configureer zone	46
5.5.2	Diagnostiek	56
5.5.3	Ijking voelers	59
5.5.4	Systeemtest	60
5.5.5	Totale reset	61
	TECHNISCHE GEGEVENS	62
	Hoe moeten eventuele problemen opgelost worden	63

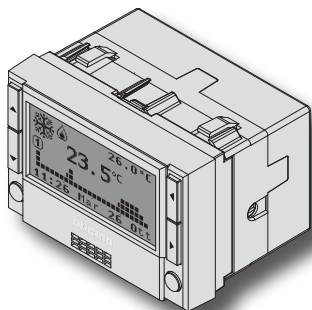
1 INLEIDING

1.1 Waarschuwingen en raadgevingen

Voordat men overgaat tot de installatie is het van belang aandachtig deze handleiding te lezen, omdat de garantie automatisch vervalt wegens nalatigheid, verkeerde manoeuvres, onjuist gebruik, schendingen van het circuit vanwege niet geautoriseerd personeel. Bovendien vervalt de garantie wanneer het defect te wijten is aan grote toevallige overspanningen aanwezig op het voedingsnet. Indien de Centrale geïnstalleerd wordt op een plaats die onderhevig is aan sterke atmosferische ontladingen (*onweer*) moeten er dan ook adequate beschermingen geïnstalleerd worden op de voedingslijn, waarbij de aardeaansluiting zou nauwkeurig mogelijk moet uitgevoerd worden conform de normen van het land.

1.2 Inhoud van de verpakking

- Centrale thermische regeling art. 4695
- Gebruikshandleiding Centrale thermische regeling
- CD-ROM met:
Installatiehandleiding Centrale thermische regeling
Software TiThermoBasic
Gebruikshandleiding TiThermoBasic



2 BESCHRIJVING VAN DE CENTRALE

2.1 Algemene inlichtingen

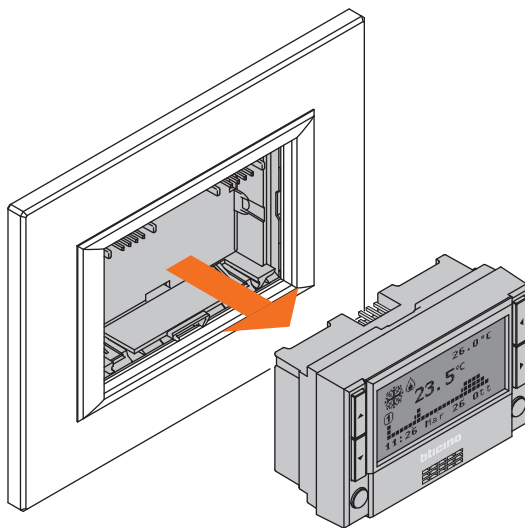
De **Centrale Thermische regeling art. 4695** is een inrichting van controle en regeling voor installaties van thermische regeling My Home.

Kan gebruikt worden voor installaties van verwarming en airco, biedt de mogelijkheid installaties te besturen tot een maximum van 4 zones waarvan één rechtstreeks gecontroleerd (LOCALE ZONE). Biedt de mogelijkheid de installatie in te stellen en de werkwijzen te wijzigen.

Uitgerust met een software van bestuur met geleide menu's, gevisualiseerd op een display met achterverlichting, biedt aan de gebruiker de mogelijkheid de staat en de temperatuur van de zones te visualiseren, de werkwijzen te kiezen, de dagelijkse temperatuurprofielen, de wekelijkse en feestdagenprogramma's te visualiseren en te wijzigen; staat toe de zones te configureren en de diagnostiek van de hele installatie uit te voeren.

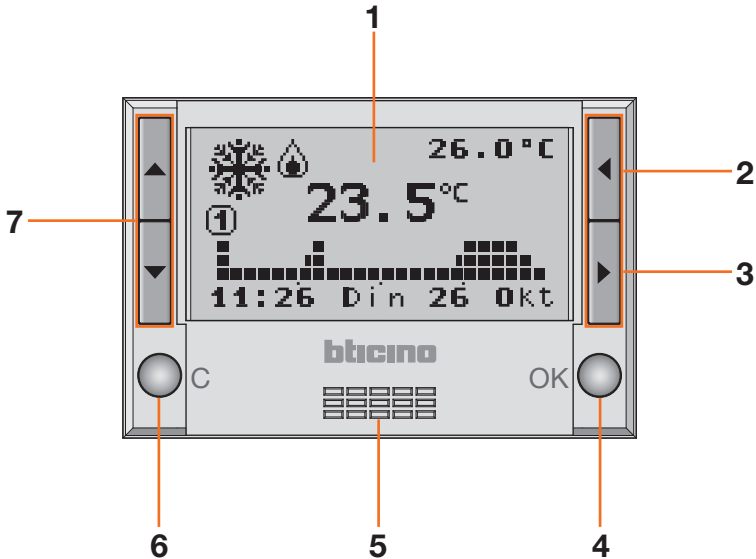
De Centrale Thermische regeling bestaat uit een vaste basis verbonden met de bus van de installatie en uit het uittrekbaar front-end, om aan de gebruiker toe te staan gemakkelijker de operaties van programmering en de communicatie met de PC uit te voeren.

De Centrale moet geconfigureerd worden door de configurators in te voeren in de desbetreffende behuizingen (zie 3.1 Configuratie); voor de programmering en de configuratie van de installatie is het mogelijk het desbetreffend software TIThermoBasic bevat in de CD in dotatie te gebruiken.



2 BESCHRIJVING VAN DE CENTRALE

2.2 Het front-end



- 1 - Grafisch display:** visualiseert de meldingen die de operaties van programmering en de staat van de installatie begeleiden.
- 2 - Toets van selectie ◀:** terwijl het hoofdscherm is gevisualiseerd wanneer de lokale zone activators fan-coil bestuurt, staat toe cyclussen uit te voeren tussen de snelheden van werking; binnen in de menu's, indien aanwezig, staat deze toe de functies links te doorlopen.
- 3 - Toets van selectie ▶:** terwijl het hoofdscherm wordt gevisualiseerd, staat toe cyclussen uit te voeren tussen de modaliteiten van werking; binnen in de menu's, indien aanwezig, staat deze toe de functies rechts te doorlopen.
- 4 - Toets OK:** gaat naar het hoofdmenu, bevestigt de gevisualiseerde selectie of de ingevoerde gegevens.
- 5 - Sensor:** voert de temperatuurmeting van de locale sonde uit.
- 6 - Toets C:** annuleert de selectie en keert terug naar de vorige pagina, ingedrukt houden om terug te keren naar het hoofdscherm.
- 7 - Toetsen van doorlopen ▲ ▼:** terwijl hoofdscherm is gevisualiseerd, staan deze de wijziging van de ingestelde temperatuur alleen op de lokale zone toe; staat toe binnen in de menu's de lijst van de aanwezige posten te doorlopen.

2 BESCHRIJVING VAN DE CENTRALE

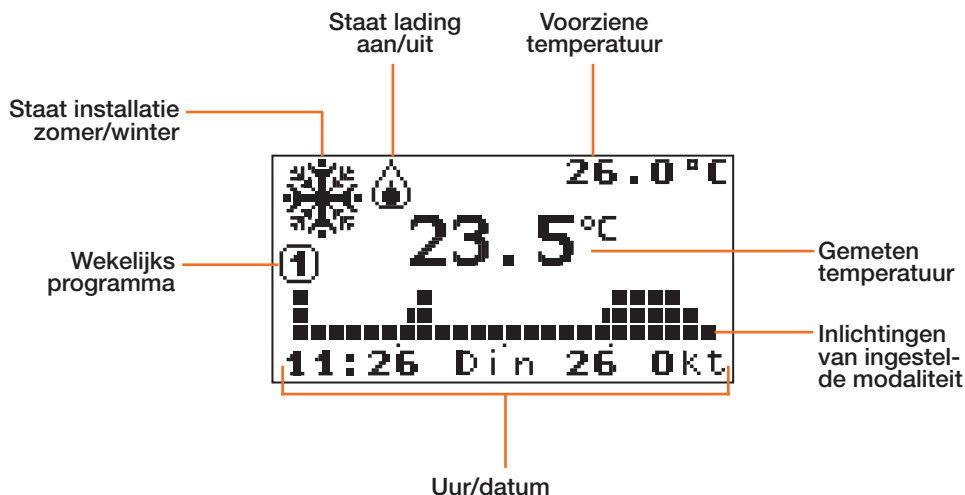
2.3 Het Hoofdscherm

In ruststand visualiseert het display een screen saver gekozen tussen diegene die voorinsteld zijn.

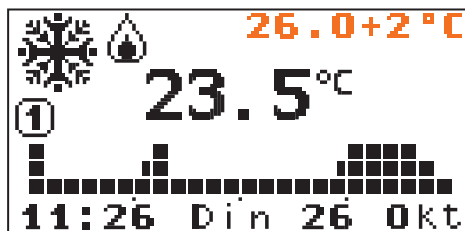
Door te drukken op een willekeurige toets gaat het display aan en wordt het hoofdscherm gevisualiseerd.

Basisinlichtingen

Tijdens de normale werking toont het display de volgende inlichtingen:



Terwijl het hoofdscherm gevisualiseerd wordt in functie van de ingestelde modaliteit is het mogelijk middels de toetsen \blacktriangle \blacktriangledown met $\pm 3^\circ\text{C}$ de temperatuur va het hele profiel te variëren (wekelijks of feestdag) of van het setpoint (manueel of met timer).



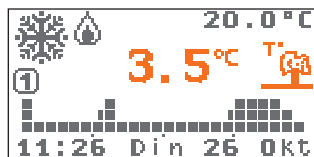
Met de toets \blacktriangleright is het mogelijk cyclussen uit te voeren tussen de geselecteerde modaliteit (Vb.: Wekelijks), Antivries of Thermische bescherming en OFF; de locale nieuwe modaliteit knippert, maar is niet actief: om deze te selecteren drukken op **OK**.



De wijziging van de offset met de toetsen \blacktriangle \blacktriangledown en de in cyclus uitvoering tussen de modaliteiten met de toets \blacktriangleright hebben alleen effect op de locale zone en niet op de hele installatie.

2 BESCHRIJVING VAN DE CENTRALE

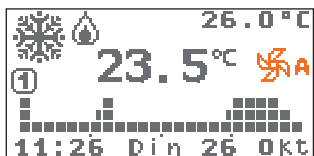
Iconen van signalering



Buitentemperatuur

Indien op de installatie een externe sonde is aangesloten die op een adequate wijze geconfigureerd is en indien vanop het menu de functie (INSTELLINGEN > Buitentemperatuur) geactiveerd werd, wisselt op het display alle 2 seconden de visualisering van de buitentemperatuur zich af met de milieutemperatuur.

Wanneer de gevisualiseerde temperatuur de buitentemperatuur is, verschijnt naast de waarde in centigraden de desbetreffende icoon die afwisselt met de icoon van de modaliteit fancoil, indien aanwezig.



Fan-coil

Op het display (behalve in de modaliteit OFF) wordt gevisualiseerd of de ladingen gekoppeld aan de locale zone van het type fan-coil zijn.

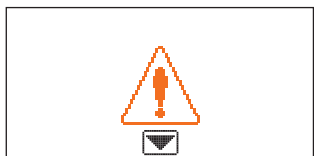
Naast de icoon staat de aanwijzing van de modaliteit van bestuur van de snelheid van de ventilator: "A" automatisch, "1" minimum, "2" medium of "3" maximum.



Batterij

Icoon van signalering batterij ontladen.

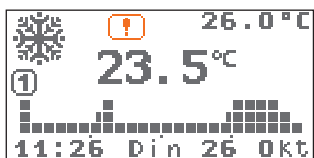
Wordt gevisualiseerd op het display wanneer de spanning van de batterijen onder de 2V daalt; indien de batterijen niet aanwezig zijn in de inrichting, verschijnt de icoon niet.



Opgelet

Icoon van signalering slechte werking.

In geval van een fout op een van de gecontroleerde zones, wordt de driehoekige icoon van opgelet gevisualiseerd, een willekeurige toets indrukken om naar het menu Diagnostiek te gaan.



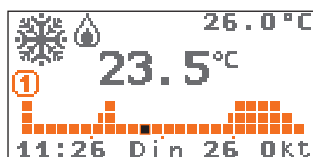
Indien het probleem niet wordt opgelost, zal de Centrale dit blijven signaleren op het hoofdscherm.

In het geval waarbij men tegelijkertijd zowel de signalering van batterij ontladen als van fout op zone heeft, zal de visualisering van de iconen afgewisseld worden.

2 BESCHRIJVING VAN DE CENTRALE

Inlichtingen van Modaliteit

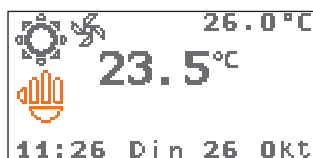
In functie van de geselecteerde modaliteit is het display gekenmerkt door de volgende symbolen:



Wekelijks

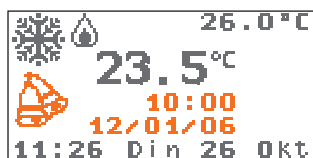
Dagelijks profiel van temperatuur en nummer van het actieve programma.

Op de grafiek knippert het gedeelte dat overeenstemt met het lopend uur (bijvoorbeeld te 11:26 uur knippert het vierkant dat overeenstemt met het uur van 11:00 tot 12:00).



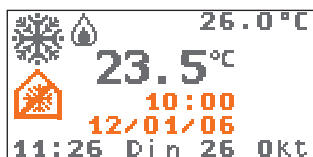
Manueel

Icoon van de Manuele modaliteit.



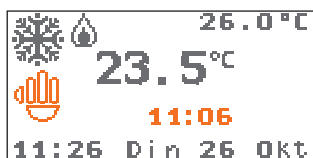
Feestdag

Icoon van de modaliteit, uur en datum van einde programma Feestdag.



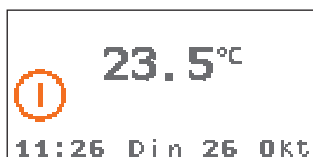
Vakantie

Icoon modaliteit Antivries of Thermische bescherming, uur en datum van einde programma Vakantie.



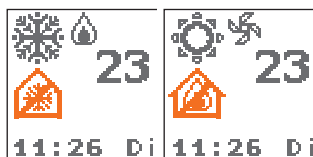
Vertraagd

Icoon modaliteit Manueel, nummer van uren en minuten op het einde van het programma Vertraagd.



OFF

Icoon van de modaliteit OFF.



Antivries/Thermische bescherming

Icoon van de modaliteit Antivries (winter) of Thermische bescherming (zomer).

2 BESCHRIJVING VAN DE CENTRALE

2.4 Werkwijzen

Wekelijks

Voor iedere van de twee functies (*verwarming en koeling*) kunnen er 3 wekelijkse programma's gecreëerd worden; voor ieder ervan is het mogelijk dagelijkse temperatuurprofielen te bepalen (0h-24h) verschillend voor iedere dag van de week en voor iedere zone.

Manueel

In deze modaliteit is het mogelijk een vaste temperatuur gemeen aan alle zones van de installatie, zonder uurperiodes in te stellen.

Feestdag

De modaliteit Feestdag staat toe een bijzonder dagelijks profiel te selecteren voor een bepaalde periode. Het programma wordt uitgevoerd tot aan de geprogrammeerde datum en uur, op het einde ervan zal het gekozen wekelijks programma hersteld worden.

Vakantie

Deze modaliteit staat toe de apparatuur in Antivries of Thermische bescherming te houden tot aan de ingestelde datum en uur, op het einde zal het gekozen wekelijks programma hersteld worden.

Vertraagd

De modaliteit Vertraagd biedt de mogelijkheid een vaste temperatuur in te stellen gemeen aan alle zones voor een aantal uren en minuten (maximum 24 uren en 59 minuten) aangeduid door de gebruiker; op het einde van de aangeduide periode keert de modaliteit terug op diegene die eerder actief was.

OFF

Wanneer men deze werkwijze invoert, schakelt de Centrale alle geselecteerde zones uit tot een van de andere modaliteiten hersteld wordt.

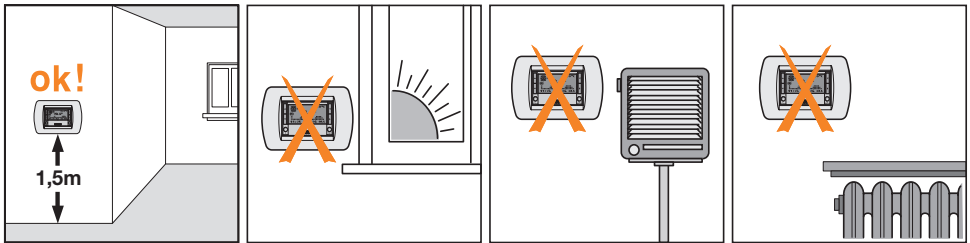
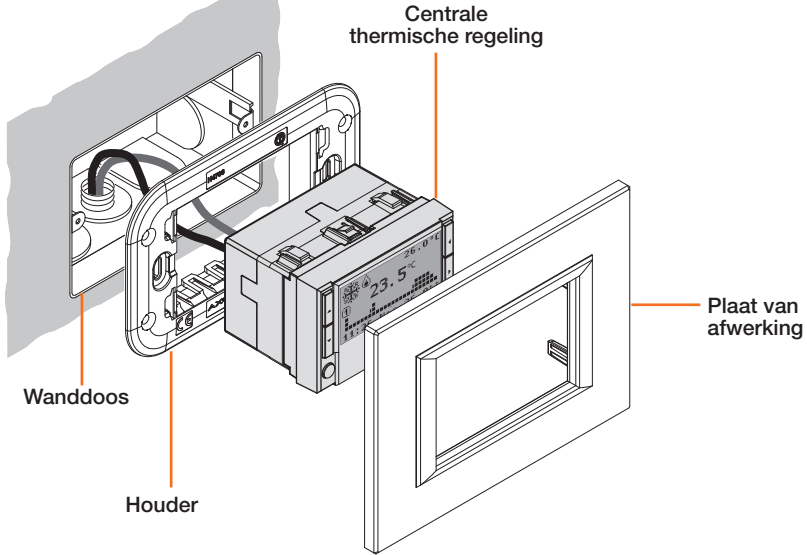
Antivries / Thermische bescherming

In deze modaliteit stelt het systeem op de hele apparatuur of op de afzonderlijke zone de antivries temperatuur of de thermische bescherming in op basis van de huidige functie van de apparatuur (zomer/winter).

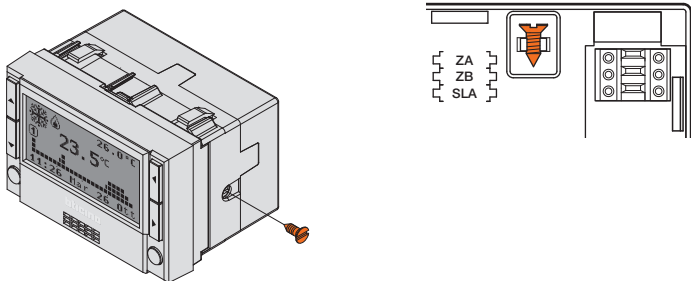


3 INSTALLATIE

De centrale thermische regeling moet geïnstalleerd worden gebruikmakend van de dozen, de supports en de platen van serie waartoe ze behoort: Axolute, Living International, Light of Light Tech (3 modules DIN).



Het is mogelijk het uittrekken van de Centrale te blokkeren (vb. openbare lokalen) gebruikmakend van de schroef in dotatie geplaatst op de achterkant van de basis.



3 INSTALLATIE

3.1 Configuratie

De Centrale moet geconfigureerd worden omdat ze een geïntegreerde temperatuursonde heeft. De behuizingen van configuratie geplaatst op de achterkant van de basis van de Centrale en met betrekking tot de geïntegreerde sonde zijn: [ZA], [ZB] en [SLA]. Voor de operaties van configuratie moeten altijd de behuizingen [ZA] en [ZB] gebruikt worden waarbij twee configurators worden ingevoerd die het adres, dus het nummer van de zone gecontroleerd door de sonde, identificeren. Het is niet verplicht te vertrekken met de zone 01 maar het is van fundamenteel belang dat de zones die volgen op het adres van de Centrale de hoogste volgende waarde hebben. De procedure van configuratie voorziet de voltooiing van de operaties middels het menu “Configureer zone” van de Centrale en de activering van de functie “Leermode”.

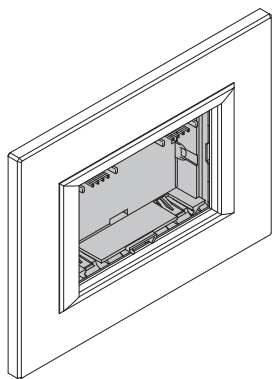
Om de inrichting te programmeren en de installatie te configureren in alternatief van het menu van de Centrale, kan men het programma TiThermoBasic gebruiken inbegrepen in de verpakking.

In fase van programmering is het mogelijk alle functionele parameters van de Centrale en van de installatie in te stellen en te verpersoonlijken en later, middels de functie van download gegevens met seriële poort, de transfer ervan te activeren op een volledig automatische wijze vanop de PC naar de Centrale. Het is ook mogelijk de upload uit te voeren van alle gegevens van de Centrale naar de PC, bijvoorbeeld met het doel wijzigingen aan te brengen aan een reeds gerealiseerd ontwerp. De operaties van “download” en “upload” kunnen alleen uitgevoerd worden middels de kabel USB art. 3559. De kabel is een accessoire en is niet inbegrepen.

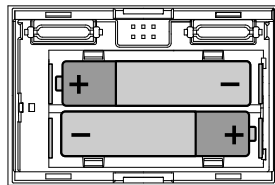
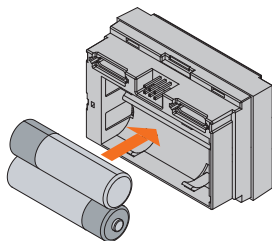
3.2 Vervanging van de batterijen

Wanneer op het display het volgend symbool  wordt gevisualiseerd, moet men overgaan tot de vervanging van de batterijen.

Tijdens de vervanging van de batterijen blijven de gegevens ingevoerd in het geheugen.

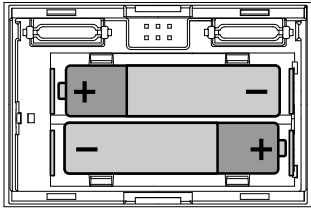


- De Centrale uit de basis trekken
- De 2 batterijen van het type LR6/AA alkaline van 1,5V invoeren met respect voor de polariteiten aangeduid op de tekening.



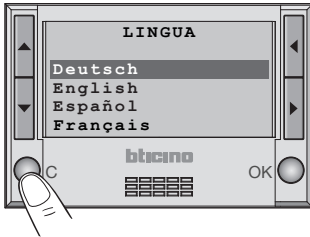
De inrichting is gevoed door bussen. De twee batterijen dienen alleen voor de operaties van programmering vanop de PC wanneer de Centrale niet is ingeschakeld op de basis en om geen spoed te verliezen met het uur wanneer de voeding vanop de bus ontbreekt. De inrichting kan alleszins geïnstalleerd worden zonder behulp van de batterijen. De batterijen niet ingevoerd in de inrichting laten in geval van een langdurig ontbreken van voeding van de bus, omdat deze op enkele dagen ontladen zouden worden.

4 EERSTE ACTIVERING



- De 2 batterijen van het type LR6/AA alkaline van 1,5V invoeren met respect voor de polariteiten aangeduid op de tekening.

Selectie Taal



Het display van de Centrale visualiseert het menu **TAAL** met de benadrukking van de eerste taal van de lijst.

De fabrieksaf vooringestelde taal is **Italiaans**.

- Indien de toets **C** wordt ingedrukt, blijft de geselecteerde taal Italiaans; op deze manier zal de taal gevraagd worden de volgende keer dat de inrichting terug gestart wordt.



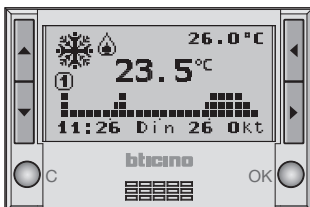
Ofwel

- Met de toetsen **▲▼** de lijst doorlopen, de gewenste taal selecteren en bevestigen met de toets **OK**.

De gekozen taal zal behouden blijven ook nadat de Centrale teruggestart wordt; indien daarentegen vanop het menu een volledige reset wordt uitgevoerd, wordt de instelling van de taal gewist en vervolgens opnieuw gevraagd.



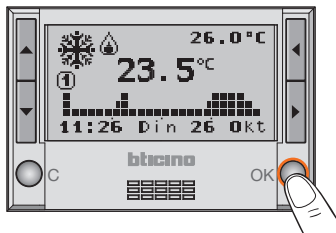
- De Centrale in de basis, verbonden met de Bus, invoeren.



Het display van de Centrale visualiseert het hoofdscherm.

4 EERSTE ACTIVERING

Toegang naar het Onderhoudmenu



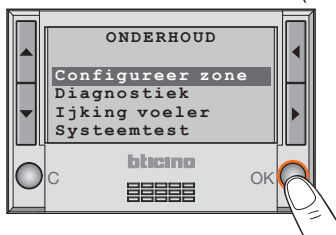
- Drukken op de toets **OK** om naar het menu van **INSTELLINGEN** te gaan



- Met de toetsen **▲▼** de lijst doorlopen en **Onderhoud** selecteren



- Drukken op de toets **OK** om naar het menu van **Onderhoudmenu** te gaan



- Drukken op de toets **OK** om naar het menu van **Configureer zone** te gaan

Om de Centrale Thermische regeling te activeren en deze operatief te maken moet de installatie geconfigureerd worden gebruikmakend van de volgende procedures:

Zie het **Hoofdstuk 5 > HOOFDMENU > ONDERHOUD > Configureer zone**

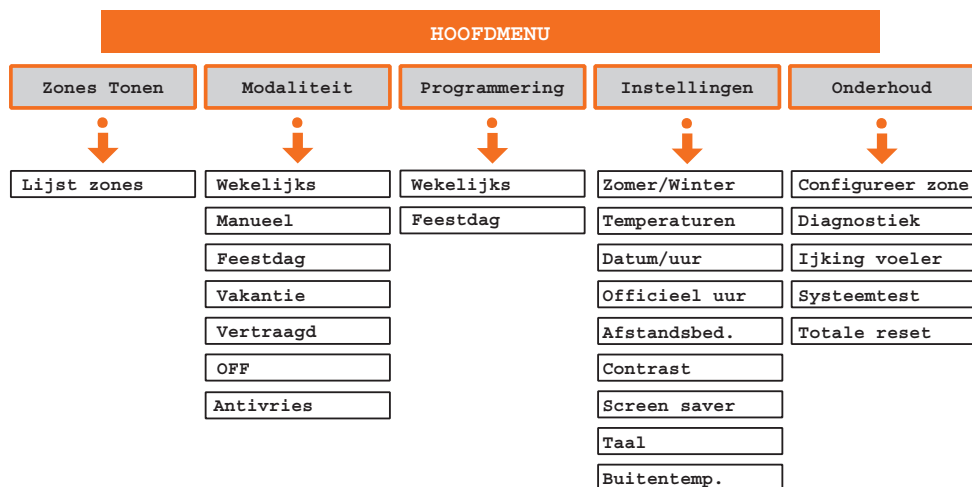
- **Leermode** - staat toe de configuratie op te nemen van de zones aanwezig in de installatie
- **Naam wijzigen** - staat toe de namen van de zones te verpersoonlijken
- **Aandrijvers** - staat toe de aandrijvers van de zones te configureren
- **Pompen** - staat toe de pompen van de zones te configureren

Vervolgens datum en uur **INSTELLINGEN > Datum/uur** invoeren en de werking van de installatie **INSTELLINGEN > Zomer/Winter** bepalen

5 HOOFDMENU

Structuur van het menu

Vanuit het HOOFDMENU is het mogelijk naar de afzonderlijke menu's te gaan die bestaan uit een ruime reeks van verpersoonlijkingen te programmeren, te configureren en uit te voeren, om voluit de karakteristieken van de Centrale Thermische regeling te gebruiken en te beantwoorden aan de vereisten van de gebruiker.



Algemene overwegingen m.b.t. de menu's

Alle menu's zijn cyclisch, d.w.z. men selecteert de laatste post aanwezig in het menu, een druk op de toets ▼ brengt terug naar de eerste post, wanneer men daarentegen geplaatst is op de eerste post, brengt een druk op de toets ▲ rechtstreeks naar de laatste.



Indien, tijdens het surfen in de menu's, gedurende meer dan 30 seconden geen enkele toets wordt ingedrukt, wordt de achterverlichting van het display uitgeschakeld en wordt automatisch de screen saver gevisualiseerd. In het beeldscherm van wijziging van een dagelijks profiel is deze time-out vermeerderd tot 2 minuten. Wanneer men surft in het menu Onderhoud, wordt de achterverlichting van het display uitgeschakeld na 30 seconden van inactiviteit maar de screen saver wordt niet geactiveerd, de Centrale blijft in het geselecteerde menu en de druk op een willekeurige toets is voldoende om de achterverlichting terug te activeren.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

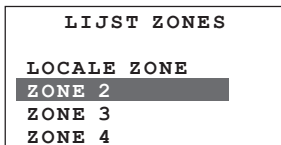
5.1 Zones tonen

Staat toe de volgende inlichtingen over de staat van de geselecteerde zone te visualiseren:

- gemeten temperatuur van de zone
- voorziene temperatuur van de zone (behalve in de modaliteit OFF)
- symbool zomer/winter (behalve in de modaliteit OFF)
- staat lading: aan/uit
- inlichtingen over de gekozen modaliteit
- naam zone
- eventuele fout over de zone
- eventueel symbool modaliteit fan-coil

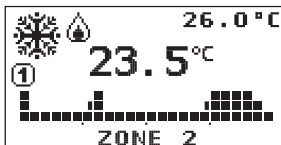
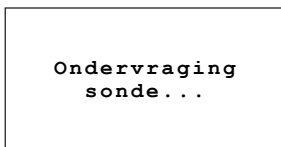


Bevestigen door te drukken op **OK**



Met de toetsen ▲▼ de zone selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



In tegenstelling tot het hoofdscherm is het hier niet mogelijk geen enkele parameter te wijzigen (als setpoint of modaliteit) door in te grijpen op de toetsen; het is alleen mogelijk de staat ervan op een volledige manier te visualiseren.

Met de toetsen:

▲▼ wordt de volgende/vorige zone gevisualiseerd

C keert terug naar het vorig beeldscherm



5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

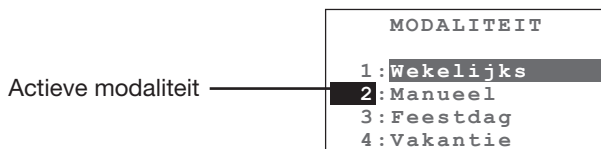
Programmering

Instellingen

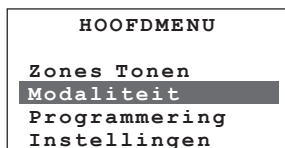
Onderhoud

5.2 Modaliteit

Dit menu staat toe de werkwijze in iedere zone van de installatie te selecteren; de actieve modaliteit is door het benadrukt identificatienummer.



Om naar het MODALITEITMENU te gaan:



Met de toetsen **▲ ▼** **Modaliteit** selecteren



Bevestigen door te drukken op **OK**

In het menu zijn de volgende Werkwijzen aanwezig:

- 1 : Wekelijks** - 3 programma's Winter, 3 programma's Zomer
- 2 : Manueel** - constante temperatuur op de hele installatie
- 3 : Feestdag** - programma "feestdag" voor iedere zone
- 4 : Vakantie** - installatie in antivries of thermische bescherming tot aan de ingestelde datum en uur
- 5 : Vertraagd** - modaliteit Manueel voor een bepaalde tijd
- 6 : OFF** - alle zones in OFF
- 7 : Antivries** - alle zones in Antivries of Thermische bescherming

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.2.1 Wekelijks

Staat toe een wekelijks programma in te stellen kiezende uit de geprogrammeerde.



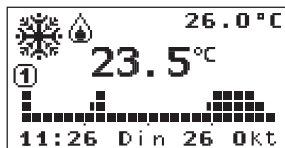
Met de toetsen **▲ ▼** **Wekelijks** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



Met de toetsen **▲ ▼** het gewenste wekelijks programma selecteren

Indien de op het huidig ogenblik geselecteerde modaliteit de Wekelijks is, is het actief programma gemarkeerd door het benadrukt identificatienummer.



Bevestigen door te drukken op **OK**

Het hoofdscherm wordt gevisualiseerd met de aanduiding van het ingestelde programma.

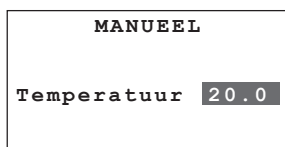
5.2.2 Manueel

Staat toe een constante temperatuur in te stellen in alle zones van de installatie.



Met de toetsen **▲ ▼** **Manueel** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



Met de toetsen **▲ ▼** vermeerderd/vermindert de waarde van temperatuur met 0,5°C

Bevestigen door te drukken op **OK**

Het hoofdscherm wordt gevisualiseerd met de aanduiding van het ingestelde programma.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.2.3 Feestdag

De modaliteit Feestdag staat toe in het bijzonder een dagelijks profiel te selecteren voor een bepaalde periode. Het programma wordt uitgevoerd tot aan de geprogrammeerde datum en uur, op het einde ervan zal het gekozen wekelijks programma hersteld worden.

MODALITEIT	
1:	Wekelijks
2:	Manueel
3:	Feestdag
4:	Vakantie

Met de toetsen ▲▼ **Feestdag** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

FEESTDAG	
tot	00:00
van	08/07/07

Met de toetsen ▲▼ vermeerdert/vermindert het geselecteerde cijfer

Met de toetsen ◀▶ wordt de cursor geplaatst op het te wijzigen cijfer van datum en uur

Bevestigen door te drukken op **OK**

EINDE FEESTDAG	
1:	VOORBEELD
2:	WEEK 2
3:	WEEK 3

Met de toetsen ▲▼ wordt het wekelijks programma geselecteerd dat geactiveerd zal worden op het einde van de Feestdag

Bevestigen door te drukken op **OK**

Het hoofdscherm wordt gevisualiseerd met de aanduiding van het ingestelde programma.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.2.4 Vakantie

Deze modaliteit staat toe de installatie in Antivries of Thermische bescherming te houden tot aan de ingestelde datum en uur, op het einde zal het gekozen wekelijks programma hersteld worden.

- Antivries (7°C waarde fabrieksaf, kan gewijzigd worden vanuit het menu INSTELLINGEN > Temperaturen)
- Thermische bescherming (35°C waarde fabrieksaf, kan gewijzigd worden vanuit het menu INSTELLINGEN > Temperaturen)

MODALITEIT	
1:	Wekelijks
2:	Manueel
3:	Feestdag
4:	Vakantie

Met de toetsen ▲▼ **Vakantie** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

VAKANTIE	
tot	00:00
van	08/07/07

Met de toetsen ▲▼ vermeerderd/vermindert het geselecteerde cijfer

Met de toetsen ◀▶ wordt de cursor geplaatst op het te wijzigen cijfer van datum en uur

EINDE VAKANTIE	
1:	VOORBEELD
2:	WEEK 2
3:	WEEK 3

Bevestigen door te drukken op **OK**

Met de toetsen ▲▼ wordt het wekelijks programma geselecteerd dat geactiveerd zal worden op het einde van de periode Vakantie

Bevestigen door te drukken op **OK**

Het hoofdscherm wordt gevisualiseerd met de aanduiding van het ingestelde programma.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.2.5 Vertraagd

Staat toe de manuele modaliteit uit te voeren op alle zones voor een bepaalde periode.

```
MODALITEIT
2:Manueel
3:Feestdag
4:Vakantie
5:Vertraagd
```

Met de toetsen ▲ ▼ **Vertraagd** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

```
VERTRAAGD
Temp: 20.0
Uren: 00:00
```

Met de toetsen ▲ ▼ vermeerderd/vermindert de temperatuur met 0,5, uren en minuten met 1

Met de toetsen ◀ ▶ gaat men over van temperatuur naar uren en minuten

Bevestigen door te drukken op **OK**

5.2.6 OFF

Staat toe alle zones van de installatie in OFF te zetten.

```
MODALITEIT
3:Feestdag
4:Vakantie
5:Veertraagd
6:OFF
```

Met de toetsen ▲ ▼ **OFF** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

5.2.7 Antivries / Thermische bescherming

Staat toe in alle zones van de installatie de temperatuur van Antivries of Thermische bescherming in te stellen.

```
MODALITEIT
4:Vakantie
5:Vertraagd
6:OFF
7:Antivries
```

Met de toetsen ▲ ▼ **Antivries** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

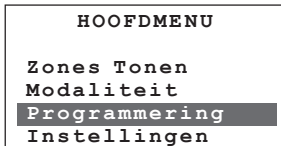
Instellingen

Onderhoud

5.3 Programmering

Dit menu staat toe de wekelijkse programma's van werking van de Centrale te creëren of te wijzigen.

Om naar het PROGRAMMERINGMENU te gaan:



Met de toetsen ▲ ▼ **Programmering** selecteren



Bevestigen door te drukken op **OK**

In het menu zijn de volgende programma's aanwezig:

- **Wekelijks** - 3 programma's Winter, 3 programma's Zomer
- **Feestdag** - programma "feestdag" voor iedere zone

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.3.1 Wekelijks

Staat toe tot 3 wekelijkse programma's te creëren voor iedere werkwijze van de installatie (verwarming en koeling). Voor ieder programma kunnen er dagelijkse temperatuurprofielen bepaald worden (0h-24h) verschillend voor iedere dag en voor iedere zone.



Met de toetsen ▲ ▼ **Wekelijks** selecteren



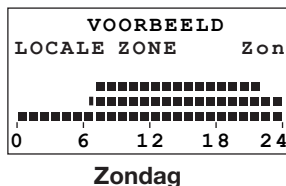
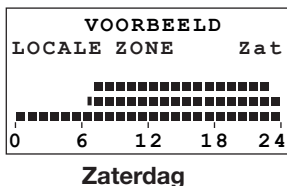
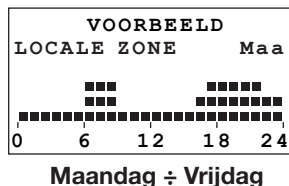
Bevestigen door te drukken op **OK**

Voor het geselecteerd programma zijn de volgende functies beschikbaar:

- ◀ Naam wijzigen ▶ Staat toe het wekelijks programma te herbenoemen
- ◀ Wijzig ▶ Staat toe het wekelijks programma te wijzigen
- ◀ Kopieer van ▶ Staat toe een wekelijks programma te kopiëren
- ◀ Visualiseer ▶ Staat toe de dagelijkse profielen gekoppeld aan iedere zone te visualiseren
- ◀ Wissen ▶ Staat toe een wekelijks programma te wissen

De gewenste functie selecteren middels de toetsen ◀ ▶

Opmerking: het programma "Voorbeeld" is vooringesteld maar kan gewijzigd worden



5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.3.1.1 Naam wijzigen

Deze functie staat toe het geselecteerd wekelijks programma terug te benoemen (max. 13 karakters).

KEUZE PROGRAMMA
 VOORBEELD
 WEEK 2
 WEEK 3
 ◀ Naam wijzigen ▶

Met de toetsen ▲▼ het te herbenoemen programma selecteren (Vb.: WEEK 2)

Bevestigen door te drukken op **OK**

KEUZE PROGRAMMA
 VOORBEELD
 WEEK WINTER
 WEEK3
 Opslaan

Met de toetsen ◀▶ de cursor plaatsen op het te wijzigen karakter; met de toetsen ▲▼ kun je de alfanumerieke (alleen hoofdletters), de numerieke en speciale karakters doorlopen, vertrekkend van het geselecteerde

Bevestigen door te drukken op **OK** (ga over naar Wijzig)

C annuleer

KEUZE PROGRAMMA
 VOORBEELD
 WEEK WINTER
 WEEK 3
 ◀ Wijzig ▶

C om terug te keren naar de vorige pagina

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.3.1.2 Wijzig

Deze functie staat toe het geselecteerd wekelijks programma te wijzigen en hierbij een dagelijks profiel aan iedere zone te koppelen.

KEUZE PROGRAMMA
 VOORBEELD
 WEEK 2
 WEEK 3

◀ Wijzig ▶

Met de toetsen ▲▼ wordt het programma geselecteerd dat je wenst te wijzigen (vb.: VOORBEELD)

Bevestigen door te drukken op **OK**

KEUZE DAG
 Vrijdag
 Zaterdag
 Zondag

◀ Wijzig ▶

Met de toetsen ▲▼ de dag van de week selecteren (vb.: Zondag)

Bevestigen door te drukken op **OK**

◀ Kopieer van ▶

Met de toetsen ◀▶ is het ook mogelijk de functie te selecteren: **Kopieer van** staat toe de programmering te kopiëren vanuit een andere reeds geprogrammeerde **dag**.

KEUZE ZONE
 LOCALE ZONE
 ZONE 2
 ZONE 3

◀ Wijzig ▶

Met de toetsen ▲▼ de zone selecteren (vb.: LOCALE ZONE)

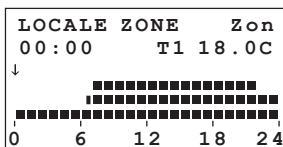
Bevestigen door te drukken op **OK**

◀ Kopieer van ▶

Met de toetsen ◀▶ is het mogelijk ook de functies te selecteren:

◀ Visualiseer ▶

Kopieer van staat toe vanuit een andere zone de programmering van de geselecteerde dag te kopiëren; **Visualiseer** staat toe het profiel van de dag te visualiseren.



Nu is het mogelijk het gevisualiseerd profiel te wijzigen.

Voor bijkomende inlichtingen zie het voorbeeld beschreven op de volgende pagina's.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.3.1.3 Kopieer van (wekelijks programma)

Deze functie staat toe een wekelijks programma te kopiëren

```

    KEUZE PROGRAMMA
    VOORBEELD
    WEEK 2
    WEEK 3
    < Kopieer van >
    
```

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

    KOPIEER VAN
    VOORBEELD
    WEEK 2
    WEEK 3
    < Kopieer van >
    
```

Met de toetsen ▲▼ het te herbenoemen programma selecteren (Vb.: WEEK 2)

```

    Kopieer
    van: VOORBEELD
    tot: WEEK 2
    
```

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

    KEUZE PROGRAMMA
    VOORBEELD
    WEEK 2
    WEEK 3
    < Kopieer van >
    
```

Met de toetsen ▲▼ is het mogelijk een ander programma te selecteren waarin te kopiëren, of

C om terug te keren naar de vorige pagina

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.3.1.4 Visualiseer

Deze functie staat toe de dagelijkse profielen gekoppeld aan iedere zone te visualiseren.

KEUZE PROGRAMMA
VOORBEELD
 WEEK 2
 WEEK 3
 ◀ Visualiseer ▶

Met de toetsen ▲ ▼ de programma selecteren

VOORBEELD
 Donderdag
 Vrijdag
 Zaterdag
Zondag

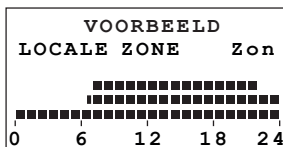
Bevestigen door te drukken op **OK**

Met de toetsen ▲ ▼ wordt de dag geselecteerd

Zondag
LOCALE ZONE
 ZONE 2
 ZONE 3
 ZONE 4

Bevestigen door te drukken op **OK**

Met de toetsen ▲ ▼ wordt de zone geselecteerd



Met de toetsen ▲ ▼ kun je de andere zones visualiseren

of

drukken op **OK** of **C** om terug te keren naar de vorige pagina

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.3.1.5 Wissen

Deze functie staat toe een wekelijks programma te wissen en hierbij de naam van default, de profielen van alle zones te herstellen en het programma in antivries of thermische bescherming te zetten.

KEUZE PROGRAMMA
 VOORBEELD
 WEEK WINTER
 WEEK 3
 < Wissen >

Met de toetsen ▲▼ wordt het te elimineren programma geselecteerd

Bevestigen door te drukken op **OK**

Wissen van
 WEEK WINTER
 JA NEE

Met de toetsen ◀▶ **JA** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

KEUZE PROGRAMMA
 VOORBEELD
 WEEK 2
 WEEK 3
 < Wissen >

Met de toetsen ▲▼ is het mogelijk een ander te elimineren programma te selecteren

C om terug te keren naar de vorige pagina

Voor het gewist programma worden alle instellingen van fabrieksaf (profiel en naam) hersteld.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

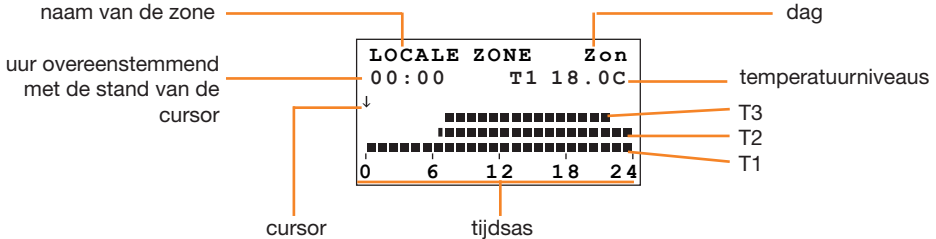
Programmering

Instellingen

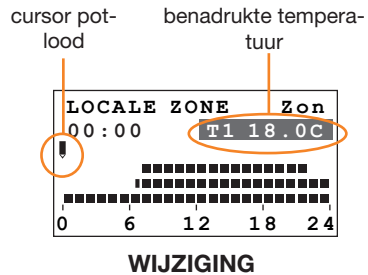
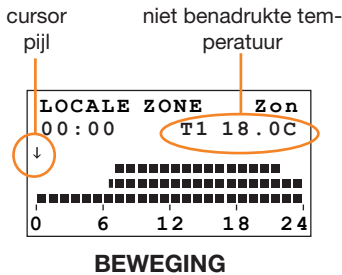
Onderhoud

Instrumenten van wijziging van het dagelijks profiel

Informaties gevisualiseerd op het display:



Er zijn twee werkwijzen aanwezig:



Hoe moet men de surftoetsen gebruiken:

- ◀▶ verplaatsen de cursor langs de tijdsas
- ▲▼ gaan van de modaliteit BEWEGING naar WIJZIGING
in de modaliteit WIJZIGING worden de temperatuurniveaus doorlopen
- OK gaat van de modaliteit WIJZIGING naar BEWEGING
in de modaliteit BEWEGING bevestiging bij het verlaten van **Wijziging**
- C keert terug naar de vorige pagina zonder op te slaan

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

Creër een nieuw dagelijks profiel

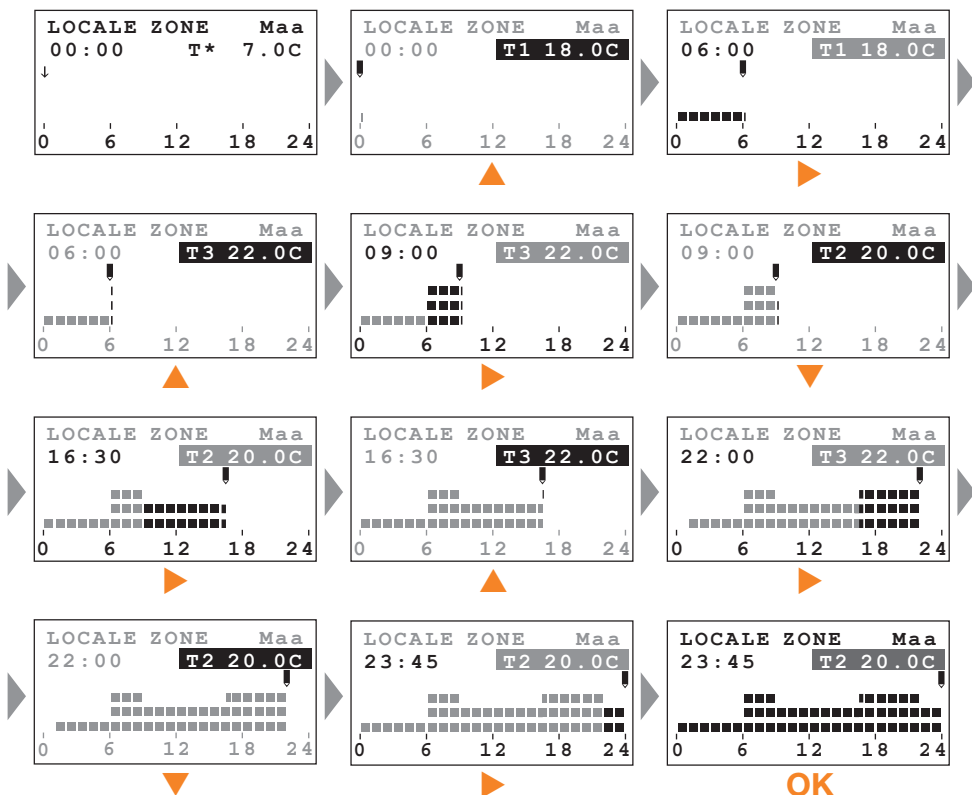
We raden aan stap voor stap de procedure te volgen die in dit voorbeeld beschreven wordt, als een nuttig instrument om vertrouwd te geraken met de werkwijze Wijzig/Doorloop en met het gebruik van de surf-toetsen.

Voorbeeld: creatie van het volgend dagelijks profiel van temperatuur voor de dag “Maandag”.

- 1 - van 00:00 u tot 06:00 u - 18°C (T1)
- 2 - van 06:00 u tot 09:00 u - 22°C (T3)
- 3 - van 09:00 u tot 16:30 u - 20°C (T2)
- 4 - van 16:30 u tot 22:00 u - 22°C (T3)
- 5 - van 22:00 u tot 24:00 u - 20°C (T2)

Ingestelde temperatuurniveaus
 T1= 18°C - T2= 20°C - T3= 22°C

Procedure:



Wanneer de procedure beëindigd is, zal het mogelijk zijn, gebruikmakend van de functie “Kopieer van” het profiel van de dag “Maandag” te kopiëren op andere dagen van het wekelijks programma.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

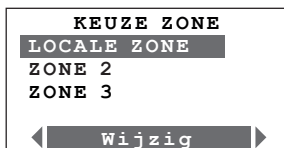
5.3.2 Feestdag

Staat toe voor iedere zone een dagelijks profiel te programmeren (als basis is aan iedere zone het profiel van de zondag van het programma Voorbeeld gekoppeld).

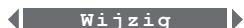


Met de toetsen ▲▼ **Feestdag** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



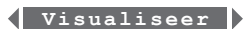
*Voor het geselecteerd programma
zijn de volgende functies beschikbaar:*



Staat toe het dagelijks profiel van de afzonderlijke zones te wijzigen



Staat toe het profiel van een andere zone te kopiëren



Staat toe het dagelijks profiel gekoppeld aan de zone te visualiseren

De gewenste functie selecteren middels de toetsen ◀▶

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

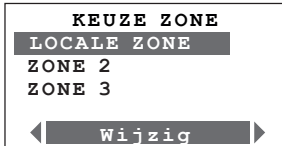
Programmering

Instellingen

Onderhoud

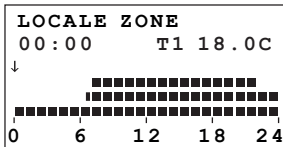
5.3.2.1 Wijzig

Staat toe het dagelijks profiel gekoppeld aan een zone te wijzigen.

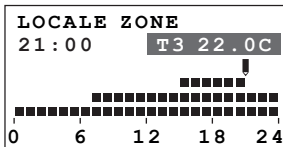


Met de toetsen ▲▼ de ZONE selecteren

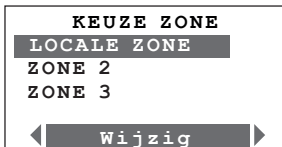
Bevestigen door te drukken op **OK**



Met de toetsen ▲▼ en ◀▶ het profiel wijzigen



Bevestigen door te drukken op **OK**



C om terug te keren naar de vorige pagina

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

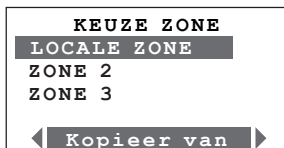
Programmering

Instellingen

Onderhoud

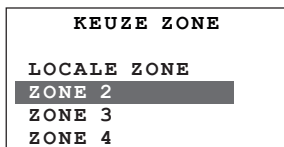
5.3.2.2 Kopieer van

Staat toe het dagelijks profiel van een reeds geprogrammeerde zone te kopiëren.



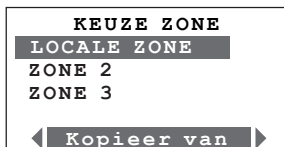
Met de toetsen ▲▼ de ZONE waarin het profiel moet gekopieerd worden selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



Met de toetsen ▲▼ de ZONE van waaruit het profiel te kopiëren selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

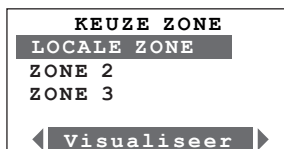


Met de toetsen ▲▼ is het mogelijk een andere zone te selecteren waarin te kopiëren,
of

C om terug te keren naar de vorige pagina

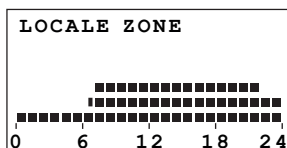
5.3.2.3 Visualiseer

Staat toe het dagelijks profiel gekoppeld aan iedere zone te visualiseren.



Met de toetsen ▲▼ de zone selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



Met de toetsen ▲▼ is het mogelijk de andere zones te visualiseren

of

drukken op **OK** of **C** om terug te keren naar de vorige pagina

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.4 Instellingen

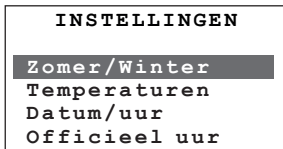
Dit menu staat toe de beschikbare instellingen te wijzigen.

Om in het menu INSTELLINGEN te komen:



Met de toetsen ▲ ▼ **Instellingen** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



Met de toetsen ▲ ▼ een instelling selecteren

In het menu zijn de volgende Instellingen aanwezig:

- **Zomer / Winter** - verandert de werkwijze van de installatie
- **Temperaturen** - staat toe de 3 niveaus van temperatuur en Antivries/Thermische bescherming in te stellen
- **Datum / uur** - staat toe lopende datum en uur in te stellen
- **Officieel uur** - schakelt de modaliteit van overgang om naar het officieel uur Manueel/ Automatisch
- **Afstandsbediening** - activeert/deactiveert de remote controle
- **Contrast** - regelt het contrast van het display
- **Screen saver** - staat de selectie van de screen saver toe
- **Taal** - staat toe de taal van de menu's te selecteren
- **Buitemtemperatuur** - staat toe de visualisering van de buitemperatuur te activeren

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.4.1 Zomer/Winter

Staat toe de werkwijze van de installatie Verwarming of Koeling in te stellen.



Voordat de omschakeling wordt uitgevoerd, moet men op de hydraulische installatie alle nodige operaties uitvoeren voor de correcte werking.

INSTELLINGEN

Zomer/Winter

Temperaturen

Datum/uur

Officieel uur

Met de toetsen **▲ ▼ Zomer/Winter** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

ZOMER/WINTER

Werkijng:

Winter

Zomer

Op het display wordt de aanduiding van de ingestelde werkwijze gegeven: **Zomer**

Bevestigen door te drukken op **OK**

ZOMER/WINTER

Werkijng:

Zomer

Winter

Op het display wordt de aanduiding van de nieuwe instelling gegeven: **Winter**

C om terug te keren naar de vorige pagina

Op het ogenblik van de omschakeling wordt de werkwijze Antivries (voor de Winter) of Thermische bescherming (voor de Zomer) ingesteld.



Instelling fabriek af - Zomer/Winter: **Winter**

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.4.2 Temperaturen

Staat toe voor iedere zone de temperaturniveaus T1, T2, T3, Antivries/Thermische bescherming in te stellen (als basis gelijk voor alle zones).

INSTELLINGEN	
Zomer/Winter	
Temperaturen	
Datum/uur	
Officieel uur	

Met de toetsen ▲▼ **Temperaturen** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

TEMPERATUREN	
ALLE ZONES	
LOCALE ZONE	

Met de toetsen ▲▼ selecteren

ALLE ZONES ofwel LOCALE ZONE

Bevestigen door te drukken op **OK**

TEMPERATUREN	
T*:	7.0C
T1:	18.0C
T2:	20.0C
T3:	22.0C

Met de toetsen ▲▼ shet niveau van temperatuur selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

TEMPERATUREN	
T*:	7.0C
T1:	15.0C
T2:	20.0C
T3:	22.0C

Met de toetsen ▲▼ het gewenste niveau van temperatuur instellen (vermeerdering ± 0,5°C)

Bevestigen door te drukken op **OK**

C om terug te keren naar de vorige pagina

TEMPERATUREN	
ALLE ZONES	
LOCALE ZONE	

Om een correcte werking van het systeem te garanderen, controleert de Centrale automatisch dat T3 hoger is dan T2, en T2 hoger dan T1.



Instelling fabriek af - Temperaturen:

Winter: T*= 7.0°C T1= 18.0°C T2= 20°C T3= 22°C

Zomer: Tp= 35.0°C T1= 20.0°C T2= 23°C T3= 25°C

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.4.3 Datum/uur

Staat toe lopende datum en uur in te stellen.

INSTELLINGEN	
Zomer/Winter	
Temperaturen	
Datum/uur	
Officieel uur	

Met de toetsen ▲ ▼ Datum/uur selecteren

WIJZIG UUR/DATUM	
Uur:	00:00
Datum:	22/08/06
00:00	Din 22Aug

Bevestigen door te drukken op **OK**

Op het display wordt de aanduiding van ingestelde datum en uur gegeven.

WIJZIG UUR/DATUM	
Uur:	08:20
Datum:	07/07/07
00:00	Din 22Aug

Stel lopende datum en uur in:

Met de toetsen ▲ ▼ vermeerderd/vermindert het geselecteerde cijfer met ±1

Met de toetsen ◀ ▶ doorloopt men de cijfers van datum/uur

Bevestigen door te drukken op **OK**

INSTELLINGEN	
Zomer/Winter	
Temperaturen	
Datum/uur	
Officieel uur	

De Centrale keert terug naar de vorige pagina, wanneer men terugkeert naar Datum/uur is het mogelijk de uitgevoerde bijwerking te verifiëren.

WIJZIG UUR/DATUM	
Uur:	08:21
Datum:	07/07/07
08:21	Zat 07Jul

Bevestigen door te drukken op **OK**



Instelling fabriek af - Datum/uur: 00:00 22/08/06

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

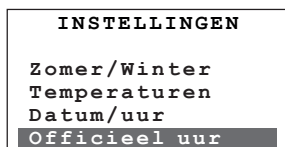
5.4.4 Officieel uur

Voor het officieel uur een van de volgende modaliteiten instellen:

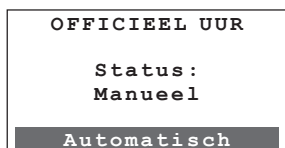
Manueel: het officieel uur moet manueel bijgewerkt worden

Automatisch: verandert in automatisch officieel uur/zonnetijd, volgens de volgende regel:

- overgang naar officieel uur de laatste zondag van Maart te 02:00 uur
- terugkeer naar zonnetijd de laatste zondag van Oktober te 03:00 uur

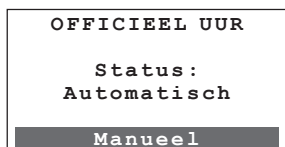


Met de toetsen ▲ ▼ **Officieel uur** selecteren

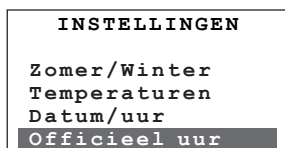


Bevestigen door te drukken op **OK**

Op het display wordt het scherm gevisualiseerd met de aanduiding van de ingestelde staat (Manueel).



OK om de modaliteit te veranderen



C om terug te keren naar de vorige pagina



Instelling fabriek af - Officieel uur: **Manueel**

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.4.5 Afstandsbediening

Staat toe de afstandsbediening te activeren/deactiveren voor het telebestuur (gebruiker) en de tele-assistentie (installateur) middels de poort My Home. Het telebestuur staat toe vanuit remote de temperatuur van iedere zone te kennen en te controleren. De tele-assistentie staat toe de centrale te programmeren en de diagnostiek van installatie vanuit remote uit te voeren.

```
INSTELLINGEN
Temperaturen
Datum/uur
Officieel uur
Afstandsbed.
```

Met de toetsen ▲ ▼ **Afstandsbediening** selecteren

```
AFSTANDBED.
Status:
gedeactiveerd
Activeer
```

Bevestigen door te drukken op **OK**

Op het display wordt het scherm met de aanduiding van de ingestelde staat (activeer) gevisualiseerd.

```
AFSTANDBED.
Status:
geactiveerd
Deactiveer
```

OK om de modaliteit te veranderen

```
INSTELLINGEN
Temperaturen
Datum/uur
Officieel uur
Afstandsbed.
```

C om terug te keren naar de vorige pagina



5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.4.6 Contrast

Staat toe het niveau van contrast van het grafisch display in te stellen.

INSTELLINGEN	
Datum/uur	
Officieel uur	
Afstandsbed.	
Contrast	

Met de toetsen ▲ ▼ **Contrast** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

CONTRAST	
Vermeerd. met	▲
Verminder met	▼

Met de toetsen ▲ ▼ wordt het niveau van contrast geregeld

INSTELLINGEN	
Datum/uur	
Officieel uur	
Afstandsbed.	
Contrast	

OK bevestig en keer terug naar de vorige pagina
C annuleer en keer terug naar de vorige pagina

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.4.7 Screen saver

Staat toe te selecteren wat men wenst te visualiseren op het display van de Centrale in ruststand.

De selecteerbare Screen savers zijn:

- **Alleen Temp.** - visualiseert alleen de gemeten temperatuur
- **Temp./datum/uur** - visualiseert de gemeten temperatuur en datum/uur
- **Hoofd scherm** - visualiseert het volledige hoofdscherm
- **Uit** - het display is volledig uitgeschakeld

INSTELLINGEN

Officieel uur
Afstandsbed.
Contrast
Screen saver

Met de toetsen ▲▼ **Screen saver** selecteren

SCREEN SAVER

Alleen Temp.
Temp/datum/uur
Hoofd scherm
Uit

Bevestigen door te drukken op **OK**

Op het display wordt de ingestelde selectie benadrukt.

SCREEN SAVER

Alleen Temp.
Temp/datum/uur
Hoofd scherm
Uit

Met de toetsen ▲▼ de Screen saver selecteren (vb.: Hoofd scherm)

OK bevestig en keer terug naar de vorige pagina
C annuleer en keer terug naar de vorige pagina

INSTELLINGEN

Officieel uur
Afstandsbed.
Contrast
Screen saver



Instelling fabriek af - Screen saver: **Alleen temp.**

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

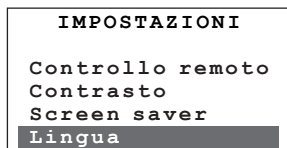
Programmering

Instellingen

Onderhoud

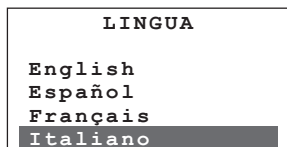
5.4.8 Taal

Staat toe de taal van de menu's te selecteren.

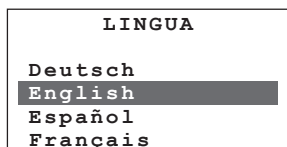


Met de toetsen ▲▼ **Lingua (Taal)** selecteren

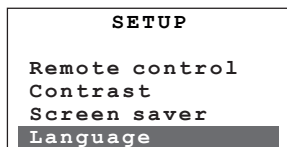
Bevestigen door te drukken op **OK**



Op het display wordt de ingestelde taal benadrukt.



Met de toetsen ▲▼ de gewenste taal selecteren (vb.: English)



OK bevestigt en keer terug naar de vorige pagina



5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.4.9 Buitentemperatuur

Staat toe de visualisering van de temperatuur te activeren en het adres van de externe sonde te setten.

INSTELLINGEN

Contrast
Screen saver
Taal
Buitentemp.

Met de toetsen ▲ ▼ **Buitentemp.** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

BUITENTEMP

Adres : 1

◀ Niet actief ▶

Met de toetsen ▲ ▼ worden de waarden van adres 1÷9 van de sonde doorlopen

BUITENTEMP

Adres : 5

◀ Actief ▶

Met de toetsen ◀ ▶ verandert de staat van active-ring Niet Actief/Actief

OK bevestig en keer terug naar de vorige pagina

INSTELLINGEN

Contrast
Screen saver
Taal
Buitentemp



Instelling fabriek af - Buitentemperatuur: **Niet actief**

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

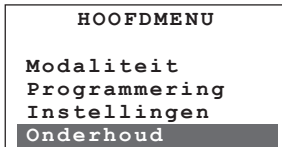
Instellingen

Onderhoud

5.5 Onderhoud

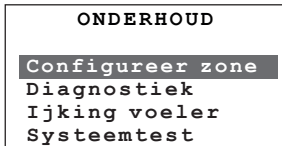
In dit menu zijn alle functies van configuratie en controle van de installatie beschikbaar.

Om in het menu van ONDERHOUD te komen:



Met de toetsen ▲ ▼ **Onderhoud** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



In het menu zijn de volgende posten aanwezig:

- **Configureer zone** - Staat toe de zones van de installatie te configureren
- **Diagnostiek** - Staat toe een nazicht van de geïnstalleerde inrichtingen uit te voeren
- **Ijking voeler** - Staat toe de gemeten temperatuur te veranderen
- **Systemtest** - Staat toe onderhoud of nazichten op de installatie uit te voeren
- **Totale reset** - Voert een totale reset van de centrale uit

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

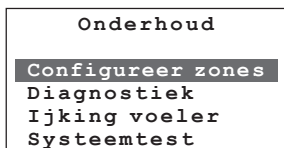
Programmering

Instellingen

Onderhoud

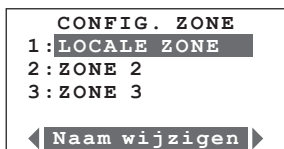
5.5.1 Configureer zone

Staat toe de leermode van de installatie uit te voeren en de configuratie van de zones te besturen.



Met de toetsen ▲ ▼ **Configureer zone** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



*Voor de geselecteerde zone
zijn de volgende functies beschikbaar:*

- ◀ Naam wijzigen ▶ Staat toe de geselecteerde zone te herbenoemen
- ◀ Aandrijver ▶ Staat toe de aandrijvers voor de geselecteerde zone te configureren
- ◀ Pompen ▶ Staat toe de pompen voor de geselecteerde zone te configureren
- ◀ Wissen ▶ Staat toe de geselecteerde zone te wissen
- ◀ Alles resetten ▶ Staat toe de configuratie van alle zones op nul af te stellen
- ◀ Leermode ▶ Voert het zoeken van alle zones aanwezig in de installatie uit
- ◀ Versenden ▶ Verstuur de configuratie van de zones uitgevoerd met het software TiThermoBasic.

De gewenste functie selecteren middels de toetsen ◀ ▶

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

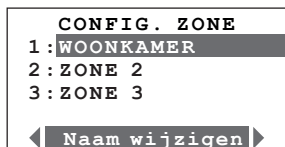
Programmering

Instellingen

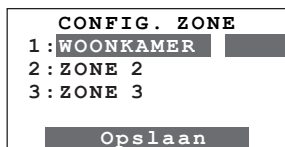
Onderhoud

5.5.1.1 Naam wijzigen

Deze functie staat toe aan iedere zone een naam toe te wijzen die deze het best identificeert.



Met de toetsen ▲▼ de te herbenoemen zone selecteren (vb.: LOCALE ZONE)



Bevestigen door te drukken op **OK**

De naam van de zone vormen (vb.: WOONKAMER)

Met de toetsen ◀▶ de cursor plaatsen op het te wijzigen karakter;

met de toetsen ▲▼ kun je de alfanumerieke (alleen hoofdletters), de numerieke en speciale karakters doorlopen, vertrekkend van het geselecteerde



Op **OK** drukken om de verpersoonlijking in het geheugen op te slaan of **C** om te annuleren

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.5.1.2 Aandrijvers

Deze functie staat toe de configuratie van de zones te voltooien, en hierbij aan te duiden:

- welke aandrijvers geïnstalleerd zijn voor de installatie van Verwarming
- welke aandrijvers geïnstalleerd zijn voor de installatie van Koeling
- welk type van lading bestuurd wordt door de zone

```

CONFIG. ZONE
1: WOONKAMER
2: ZONE 2
3: ZONE 3
    
```

◀ Aandrijvers ▶

Met de toetsen ▲▼ de te configureren zone selecteren (vb.: ZONE 2)

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

ZONE 2
01: -----
02: -----
03: -----
    
```

◀ Niet verbonden ▶

Voor iedere aandrijver aanwezig in de lijst is het mogelijk een van de volgende opties te selecteren:

- ◀ Niet verbonden ▶
- ◀ Verwarming ▶
- ◀ Koeling ▶
- ◀ Verw. en koel. ▶

Aandrijver niet aanwezig op de installatie

Aandrijver wordt gebruikt om de installatie van Verwarming te besturen

Aandrijver wordt gebruikt om de installatie van Koeling te besturen

Aandrijver wordt gebruikt om zowel de installatie van Verwarming als de installatie van Koeling te besturen (vb.: fan-coil 2 buizen)

```

ZONE 2
01: VERWARM.
02: -----
03: -----
    
```

◀ Verwarming ▶

Met de toetsen ◀▶ de gewenste optie selecteren (vb.: **Verwarming**)

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

ZONE 2
09: -----
VERW ON/OFF
KOEL ON/OFF
    
```

◀ ON/OFF ▶

Met de toetsen ▲▼ de lijst van de aandrijvers doorlopen

De laatste twee rubrieken van het menu staan toe het type van bestuurd lading te selecteren

volgt

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

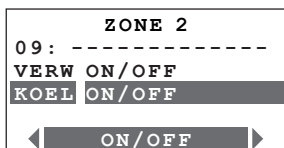
Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.5.1.2 Aandrijvers

volgt



Voor iedere werking is het mogelijk een van de volgende opties te selecteren:



Lading bestuurd door een enkel contact (vb.: thermostatische klep)



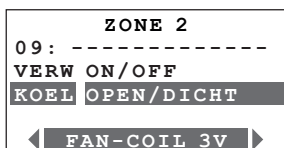
Lading bestuurd door twee tussengeblokkeerde relais (vb.: gemotoriseerde klep met contact van opening en contact van sluiting)



Fan-coil met controle van een klep en selectietoets tot 3 snelheden

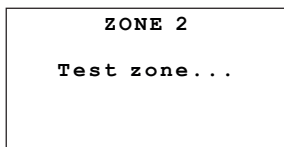


Interface voor Fan-coil Climaveneta

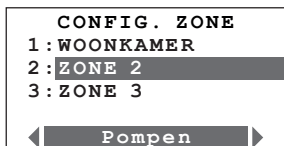


Met de toetsen ◀ ▶ de gewenste optie selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



Met een druk op de toets **C** wordt naar de zone de ingestelde configuratie verstuurd



De configuratie van de zone voltooien en hierbij de Pompen configureren



Het beeldscherm van test zone verschijnt niet indien de zone de lokale is, gezien de instellingen rechtstreeks bestuurd worden vanop de Centrale.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.5.1.3 Pompen

Staat toe de configuratie van de zones te vervolledigen, en wijst hierbij aan welke pompen de zone moet controleren en met welke vertraging.

```

CONFIG. ZONE
1: WOONKAMER
2: ZONE 2
3: ZONE 3
    
```

◀ Pompen ▶

Met de toetsen ▲▼ de te configureren zone selecteren (vb.: ZONE 2)

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

ZONE 2
01: VERWARMING
02: -----
03: -----
    
```

◀ Niet verbonden ▶

Voor iedere pomp aanwezig in de lijst is het mogelijk een van de volgende opties te selecteren:

◀ Niet verbonden ▶

Pompe niet aanwezig op de installatie

◀ Verwarming ▶

Pompe wordt gebruikt om de installatie van Verwarming te besturen

◀ Koeling ▶

Pompe wordt gebruikt om de installatie van Koeling te besturen

◀ Verw. en koel. ▶

Pompe wordt gebruikt om zowel de installatie van Verwarming als de installatie van Koeling te besturen (vb.: fan-coil 2 buizen)

```

ZONE 2
01: VERWARMING
02: -----
03: -----
    
```

◀ Verwarming ▶

Met de toetsen ◀▶ de gewenste optie selecteren (vb.: **Verwarming**)

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

ZONE 2
09: -----
VERW      1
KOEL      0
    
```

◀ 0 ▶

Met de toetsen ▲▼ de lijst van de pompen doorlopen.

De laatste twee posten van het menu staan toe de vertraging van activering van de pomp te selecteren (0 ÷ 9)

volgt



Voor de sondes waarvan de configuratie de behuizing P toont, kan deze functie alleen gebruikt worden indien in de behuizing P de configurator CEN geplaatst is.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.5.1.3 Pompen

volgt

```

ZONE 2
Test zone...
    
```

```

CONFIG. ZONE
1: WOONKAMER
2: ZONE 2
3: ZONE 3
Pompen
    
```

Met een druk op de toets **C** wordt de ingestelde configuratie naar de zone verstuurd

Op het einde van de fase van test, in geval van een fout op de zone, wordt de volgende signalering getoond:

```

ZONE 2
FOUT
De configuratie
van de voeler
verifiëren.
    
```

*Verifiëren of een eventuele behuizing **P** op de sonde in configuratie (**P** = **CEN**) staat en terug proberen.*



Het beeldscherm van test zone verschijnt niet indien de zone de lokale is, gezien de instellingen rechtstreeks bestuurd worden vanop de Centrale.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.5.1.4 Wissen

Staat toe de geselecteerde zone te wissen uit de configuratie.

```

CONFIG. ZONE
1: LOCALE ZONE
2: ZONE 2
3: ZONE 3
  
```

Wissen

Met de toetsen ▲▼ de zone selecteren (vb.: ZONE 2)

Met de toetsen ◀▶ **Wissen** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

Wissen van
ZONE 2
  
```

JA NEE

Met de toetsen ◀▶ selecteren:

JA om de zone te elimineren

NEE om te annuleren

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

CONFIG. ZONE
1: LOCALE ZONE
3: ZONE 3
4: ZONE 4
  
```

Wissen

C om terug te keren naar het vorig beeldscherm



De geëlimineerde zones worden niet bestuurd door de Centrale. Indien men de LOCALE ZONE elimineert, wordt de centrale gereset, de zone keert terug naar de instellingen van default (geen enkele aandrijver en pomp, naam LOCALE ZONE).

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.5.1.5 Alles resetten

Staat toe de opgeslagen configuratie van alle zones te wissen.

```

CONFIG. ZONE
1: LOCALE ZONE
2: ZONE 2
3: ZONE 3
◀ Alles resetten ▶
    
```

Met de toetsen ◀ ▶ **Alles resetten** selecteren

```

Installatie
resetten?
JA NEE
    
```

Bevestigen door te drukken op **OK**

Met de toetsen ◀ ▶ selecteren:
JA om alle zones te elimineren
NEE om te annuleren

```

Bezig met
resetten...
JA NEE
    
```

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

TAAL
Deutsch
English
Español
Français
    
```

De Centrale wordt gereset en elimineert alle zones die bijgevolg niet meer bestuurd zullen worden.

Om de werking van het systeem te herstellen, moet men het LEERPROCES van de zones uitvoeren.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

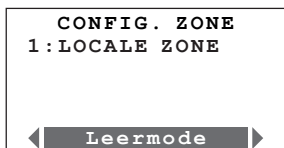
Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.5.1.6 Leermode

Deze functie staat het opzoeken uit te voeren van de 3 zones aanwezig in de installatie met een adres volgend op dat van de Centrale (Vb.: indien de Centrale adres 21 heeft, zullen de zones 22, 23 en 24 gezocht worden).



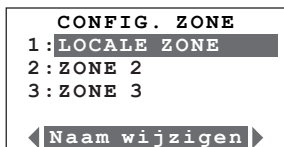
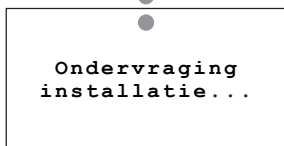
Het display visualiseert de LOCALE ZONE

Met de toetsen ◀ ▶ **Leermode** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**



De Centrale voert het opzoeken uit van de 3 zones volgend op de locale aanwezig in de installatie.



Op het einde van de verwerving toont het display alle gevonden zones.

C om terug te keren naar het vorig beeldscherm

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.5.1.7 Versenden

Verstuurt de configuratie aanwezig in de Centrale naar de zones; de configuratie kan bijvoorbeeld diegene zijn die uitgevoerd werd door de PC met het software TiThermoBasic.

```

CONFIG. ZONE
1: LOCALE ZONE
2: ZONE 2
3: ZONE 3
    
```

◀ Versenden ▶

Met de toetsen ◀ ▶ **Versenden** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

ZONE 2

De Centrale voert het versturen naar alle zones uit

```

ZONE 3
FOUT
De configuratie
van de voeler
verifiëren.
    
```

In geval van FOUT, toont het display de volgende melding.

OK om verder te gaan met het versturen naar de andere zones

ZONE 4

```

CONFIG. ZONE
1: LOCALE ZONE
2: ZONE 2
3: ZONE 3
    
```

◀ Versenden ▶

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

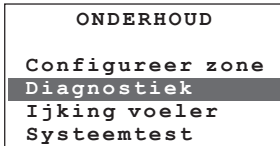
Programmering

Instellingen

Onderhoud

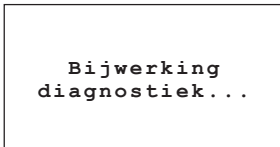
5.5.2 Diagnostiek

Staat toe, in geval van slechte werking van een of meerdere zones van de installatie, een nazicht uit te voeren van de inrichtingen geïnstalleerd in de afzonderlijke zones.

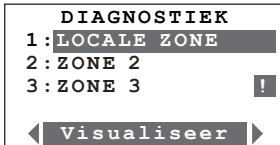


Met de toetsen **▲ ▼** **Diagnostiek** selecteren

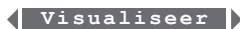
Bevestigen door te drukken op **OK**



De centrale voert in automatisch een bijwerking diagnostiek van de installatie uit



Voor de geselecteerde zone zijn de volgende functies beschikbaar die geselecteerd kunnen worden met de toetsen ◀ ▶



Staat toe de staat van de geselecteerde zone te visualiseren



Staat toe de sonde van de geselecteerde zone te onderwerpen



Het benadrukt symbool **!** duidt de zone aan die problemen van werking heeft.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

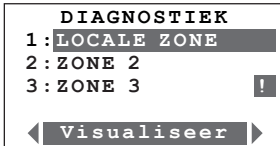
Programmering

Instellingen

Onderhoud

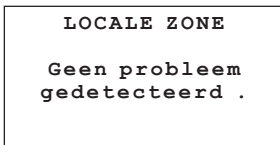
5.5.2.1 Visualiseer

Staat toe in detail de inlichtingen diagnostiek van de zones te visualiseren.



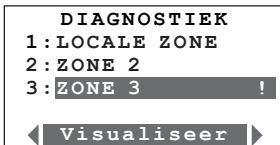
Met de toetsen ▲▼ de zone selecteren (vb.: LOCALE ZONE)

Bevestigen door te drukken op **OK**



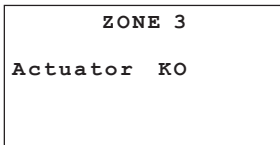
Op het display wordt de staat van de zone gevisualiseerd

C om terug te keren naar de vorige pagina



Met de toetsen ▲▼ een andere zone (vb.: ZONE 3)

Bevestigen door te drukken op **OK**



Op het display worden in geval van slechte werking de overeenstemmende kritieke punten gevisualiseerd



Voor de oplossing van mogelijke slechte werkingen, het gedeelte “Hoe moeten eventuele problemen opgelost worden” in deze handleiding raadplegen.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.5.2.2 Bijwerken

Staat toe de staat van de geselecteerde zone bij te werken.

```
DIAGNOSTIEK
1: LOCALE ZONE
2: ZONE 2
3: ZONE 3 !
< Bijwerken >
```

Met de toetsen ▲▼ de zone selecteren
(vb.: ZONE 3)

Bevestigen door te drukken op **OK**

```
Ondervraging
sonde...
```

De centrale voert in automatisch een bijwerking
van de staat van de sonde uit.

```
DIAGNOSTIEK
1: LOCALE ZONE
2: ZONE 2
3: ZONE 3
< Visualiseer >
```

C om terug te keren naar de vorige pagina



Deze functie is niet van toepassing op de LOCALE ZONE omdat de zone rechtstreeks bestuurd wordt door de Centrale.

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.5.3 Ijking voeler

Staat toe de door de voelers gemeten temperatuur uit te lijnen op een waarde gedetecteerd met andere inrichtingen (thermometer, ...) om een grotere precisie in de werking van de installatie te garanderen.

```

    ONDERHOUD
    Configureer zone
    Diagnostiek
    Ijking voeler
    Systemetest
    
```

Met de toetsen **▲ ▼ Ijking voeler** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

    IJ KING VOELER
    LOCALE ZONE
    ZONE 2
    ZONE 3
    ZONE 4
    
```

Met de toetsen **▲ ▼ de zone** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

    IJ KING VOELER
    ZONE 2
    Gemeten      20.0C
    Nieuw        22.5C
    
```

Met de toetsen **▲ ▼ de effectieve temperatuur instellen** gemeten in de ruimte (verhoging van $\pm 0,1^{\circ}\text{C}$)

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

    Ijking voeler
    ZONE 2
    bezig...
    
```

De centrale voert in automatisch de ijking van de sonde uit

```

    IJ KING VOELER
    LOCALE ZONE
    ZONE 2
    ZONE 3
    ZONE 4
    
```

C om terug te keren naar de vorige pagina

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.5.4 Systeemtest

Staat toe het systeem in **Test** te zetten (OFF het hele systeem) om de installatie te kunnen verifiëren, deactiveert automatisch alle bedieningen (inbegrepen die van remote).

```
ONDERHOUD
Configureer zone
Diagnostiek
Ijking voeler
Systeemtest
```

```
De installatie
controlleren
Exit met C

M30 PIC HW
01.00 04.01 1.00
```

```
ONDERHOUD
Configureer zone
Diagnostiek
Ijking voeler
Systeemtest
```

Met de toetsen ▲▼ selecteren **Systeemtest**

Bevestigen door te drukken op **OK**

Op het display zijn de versies software en hardware van de Centrale aangegeven:

M30 - versie firmware

PIC - versie firmware interface SCS

HW - versie hardware

C om terug te keren naar de vorige pagina

5 HOOFDMENU

Zones Tonen

Modaliteit

Programmering

Instellingen

Onderhoud

5.5.5 Totale reset

Staat toe een totale reset van de Centrale uit te voeren, alle instellingen zullen verloren gaan en de instellingen fabriek af zullen hersteld worden.

```

    ONDERHOUD
    Diagnostiek
    Ijking voeler
    Systeemtest
    Totale reset
    
```

Met de toetsen **▲ ▼ Totale reset** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

    OPGELET!
    De programma's
    gaan verloren !
    Uitvoeren?
    JA  NEE
    
```

Met de toetsen **◀ ▶ JA** selecteren

Bevestigen door te drukken op **OK**

```

    RESET IN
    UITVOERING...
    
```

De centrale voert een **TOTALE RESET** uit en keert terug naar de instellingen van fabrieksaf.

```

    TAAL
    Deutsch
    English
    Español
    Français
    
```



Met deze operatie verliest men de configuratie van de installatie en alle uitgevoerde programmeringen!

TECHNISCHE GEGEVENS

Gegevens plaat

Voeding vanop bus SCS:	basis + front-end
Voedingsspanning:	18 ÷ 27V
Max. absorptie:	30mA met verlicht display
Typische absorptie:	8,5mA met uitgeschakeld display
Voeding vanop batterijen:	2 batterijen AA van 1,5V alleen front-end
Voedingsspanning:	3 Vdc
Max. absorptie:	150mA met verlicht display
Typische absorptie:	15mA met uitgeschakeld display
Operatieve temperatuur:	0°C tot +40°C
Afmetingen:	3 DIN-modules
Graad van bescherming:	IP 30

Referenties Normen

Het artikel waarover in deze handleiding is voorzien van de EG-Verklaring van Conformiteit volgens de hierna aangegeven vereisten:

BTicino SpA met zetel in Via Messina, 38 - 20154 Milano

Verklaart dat het product met het artikel: **4695**

De volgende normen respecteert:

EN 6669-2-1

EN 50090-2-2 (HBES)

EN 50090-2-3 (HBES Veiligheid)

EN 50428

EN 60730-2-9

Jaar van goedkeuring markering CE volgens de aangegeven richtlijn: 2007

Hoe moeten eventuele problemen opgelost worden

Probleem	Oplossing
Signalering van batterij ontladen	De batterijen vervangen
Signalering van fout op zone	Verifiëren of er problemen gesignaleerd werden (Onderhoud>Diagnostiek >Bijwerken)
Een zone meldt: “Fout op voeler”	De voeler antwoordt niet: - verifiëren of deze correct verbonden (groene led vast aan of traag knipperend) en geconfigureerd is (correct nummer van zone en modaliteit).
Een zone meldt: “Aandrijver KO”	Een aandrijver antwoordt niet: - verifiëren of de aandrijvers correct verbonden en geconfigureerd zijn (de aandrijvers met de plaatselijke toets proberen) - in geval van een standaard configuratie, verifiëren of men de correcte configuratie in centrale heeft uitgevoerd (Onderhoud > Configureer zone > Aandrijvers).
Een zone meldt: “Pomp KO”	De geconfigureerde actuator voor de controle van de pomp van circulatie (Zone=OO) antwoordt niet: - verifiëren of de actuator correct verbonden en geconfigureerd is (de actuator met de plaatselijke toets proberen) - de correcte configuratie van de pomp verifiëren (Onderhoud > Configureer zone > Pompen).
Een zone meldt: “Voeler slave KO”	Een voeler slave antwoordt niet: - verifiëren of deze correct verbonden (groene led vast aan of traag knipperend) en geconfigureerd is (correct zonenummer, modaliteit SLA) - de correcte configuratie van de op de Master-voeler te besturen slaves verifiëren.
Een voeler meldt: “T buiten limieten”	De voeler is een te lage of te hoge temperatuur aan het meten: - verifiëren of deze correct geïnstalleerd is (vb. Niet te dicht bij warmtebronnen) - de ijking van de voeler uitvoeren (onderhoud>Ijking voelers) en hierbij met een thermometer de milieutemperatuur meten - indien het probleem aanhoudt, de voeler vervangen - indien de zone die de temperatuur buiten de limieten signaleert de locale is, moet men een volledige reset uitvoeren en vervolgens de installatie terug verwerven.
Een zone meldt: “R/W EEPROM KO”	Er heeft zich een intern probleem van de voeler voorgedaan: - de voeler vervangen.
De Centrale is geblokkeerd tengevolge van haar verbinding met de PC	De procedure van RESET uitvoeren die wordt uitgelegd in de handleiding van software TiThermoBasic.



BTicino SpA
Via Messina, 38
20154 Milano - Italy
www.bticino.it